

BANQUE ET COMMERCE

Les honorables sénateurs Aseltine, Baird, Beaubien, Bouffard, Burchill, Campbell, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Crerar, Croll, Davies, Dessureault, Euler, Farquhar, Farris, Gershaw, Golding, Gouin, *Haig, Hardy, Hawkins, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Isnor, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald, MacKinnon, McDonald, McGuire, McIntyre, McKeen, McLean, Paterson, Pouliot, Power, Pratt, Quinn, Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Vien, Wilson, Wood et Woodrow. (48)

*Membre d'office.

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

Les honorables sénateurs Aseltine, Baird, Beaubien, Bishop, Bouffard, Bradley, Campbell, Connolly (*Halifax-Nord*), Connolly (*Ottawa-Ouest*), Daigle, Dessureault, Duffus, Euler, Farris, Gershaw, Gouin, Grant, *Haig, Hardy, Hawkins, Hayden, Hodges, Horner, Hugessen, Isnor, Jodoin, Kinley, Lambert, *Macdonald, MacKinnon, Marcotte, McGrand, McGuire, McKeen, McLean, Molson, Nicol, Paterson, Power, Quinn, Raymond, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Veniot, Vien et Wood. (46)

*Membre d'office.

BILLS D'INTÉRÊT PRIVÉ

Les honorables sénateurs Baird, Beaubien, Boucher, Bois, Bouffard, Bradette, Connolly (*Halifax-Nord*), Connolly (*Ottawa-Ouest*), Duffus, Dupuis, Euler, Farris, Fergusson, *Haig, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Inman, Lambert, Léger, *Macdonald, McDonald, McIntyre, Nicol, Quinn, Reid, Roebuck, Stambaugh, Taylor (*Westmorland*), Taylor (*Norfolk*), et Tremblay. (31)

*Membre d'office.

RÉGIE INTERNE ET DÉPENSES IMPRÉVUES

Les honorables sénateurs Aseltine, Basha, Beaubien, Bouffard, Campbell, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Dessureault, Gouin, *Haig, Hayden, Hodges, Horner, Howard, Isnor, *Macdonald, Marcotte, McDonald, McLean, Paterson, Petten, Quinn, Robertson (*Président*), Turgeon, Vaillancourt, Vien et Wilson. (24)

*Membre d'office.

RELATIONS EXTÉRIEURES

Les honorables sénateurs Beaubien, Boucher, Bradette, Bradley, Croll, Farquhar, Farris, Fergusson, Fournier, Gouin, *Haig, Hardy, Hayden, Howard, Hugessen, Jodoin, Lambert, *Macdonald, Marcotte, McGuire, McIntyre, McLean, Nicol, Savoie, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Vien, Wall et Wilson. (29)

*Membre d'office.

FINANCES

Les honorables sénateurs Aseltine, Baird, Barbour, Beaubien, Bouffard, Burchill, Campbell, Connolly (*Halifax-Nord*), Connolly (*Ottawa-Ouest*), Crerar, Dupuis, Euler, Farris, Fraser, Gershaw, Golding, *Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Howden, Isnor, Lambert, Leonard, *Macdonald, McKeen, Molson, Paterson, Petten, Pratt, Quinn, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Vien et Woodrow. (38)

*Membre d'office.

TOURISME

Les honorables sénateurs Baird, Basha, Beaubien, Bishop, Bois, Bouffard, Cameron, Connolly, (*Halifax-Nord*), Crerar, Croll, Davies, Duffus, Dupuis, Fergusson, Fraser, Gershaw, *Haig, Horner, Inman, Isnor, Jodoin, *Macdonald, McIntyre, McLean, Roebuck, Smith (*Colombie-Britannique*) et Tremblay. (25)

*Membre d'office.

DÉBATS ET COMPTES RENDUS

Les honorables sénateurs Aseltine, Bishop, Davies, Grant, *Haig, *Macdonald, McGrand, Savoie et Tremblay. (7)

*Membre d'office.

RESSOURCES NATURELLES

Les honorables sénateurs Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien, Bois, Bouffard, Burchill, Cameron, Comeau, Crerar, Davies, Dessureault, Duffus, Dupuis, Farquhar, Fraser, *Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Kinley, *Macdonald, MacKinnon, McDonald, McIntyre, McKeen, McLean, Nicol, Paterson, Petten, Power, Raymond, Stambaugh, Taylor, (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt et Wood. (36)

*Membre d'office.

IMMIGRATION ET TRAVAIL

Les honorables sénateurs Aseltine, Beaubien, Blais, Bouchard, Boucher, Burchill, Campbell, Crerar, Croll, Dupuis, Euler, Farquhar, Fournier, Gershaw, *Haig, Hardy, Hawkins, Hodges, Horner, Hugessen, *Macdonald, MacKinnon, McIntyre, Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, Wilson et Wood. (30)

*Membre d'office.

RELATIONS COMMERCIALES DU CANADA

Les honorables sénateurs Baird, Bishop, Blais, Burchill, Campbell, Crerar, Daigle, Davies, Dessureault, Duffus, Euler, Fergusson, Fraser, Gouin, *Haig, Hawkins, Howard, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald, MacKinnon, MacKeen, McLean, Molson, Nicol, Paterson, Petten, Pouliot, Pratt, Smith (*Colombie-Britannique*), Turgeon et Vaillancourt. (31)

*Membre d'office.